

МЕТОД ПРОЕКТА КАК ФОРМА ПРОДУКТИВНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Н.Е. Петрова

Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники
к.филол.н., доцент
Республика Беларусь, г. Минск; e-mail: petrova@bsuir.by

В работе рассматривается профессионально ориентированное обучение русскому языку как иностранному (РКИ). Основное внимание уделяется организации самостоятельной работы иностранных студентов. Описывается практика использования метода проектов на занятиях по РКИ в Белорусском государственном университете информатики и радиоэлектроники (БГУИР). Особая роль отводится созданию такого проекта, как учебный терминологический словарь.

Ключевые слова: русский язык как иностранный; профессионально ориентированное обучение; метод проектов; самостоятельная работа студентов.

На современном этапе развития общества сфера образования как отрасль общественного производства постепенно приняла индустриальный характер, а рынок образовательных услуг стал важным показателем в процессе формирования престижа страны на международном уровне. В последнее время экспорт образования значительно расширился во многих странах. В настоящее время именно численность иностранных студентов является важнейшим показателем при определении места вуза в мировых образовательных рейтингах. В связи с этим получают актуальность вопросы документирования разнообразных практик формирования профессионально-коммуникативной компетенции в языковой подготовке студентов-иностранцев.

Для получения образования в русскоговорящих странах иностранные студенты должны овладеть русским языком как иностранным (РКИ). Это специфический аспект прикладной лингвистики с определенными методами и формами работы. Преподавание РКИ в высших учебных заведениях имеет свои особенности. Основная цель языковой подготовки в вузе состоит не просто в формировании у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции. В результате обучения студенты должны приобрести возможность использовать иностранный язык в учебно-профессиональной деятельности. Преподаватель должен подготовить иностранного обучающегося к восприятию русскоязычного учебного материала по тем дисциплинам, которые включены в учебные планы специальностей, читаемых в вузе [1, с. 89]. Такой подход в обучении связан с формированием профессионально-коммуникативной компетенции.

Языковая подготовка в вузе имеет профессионально ориентированную направленность. Это комплексный, специально организованный процесс формирования языковых компетенций в учебных заведениях с учётом коммуникативных потребностей будущих специалистов, их языковой подготовки, межкультурных связей и особенностей профессионального дискурса [2, с. 7].

Эффективным средством в профессионально ориентированном обучении РКИ является метод проектов. Он позволяет организовать самостоятельную работу студентов, а также активизирует процесс обучения, содействует творческой самореализации студентов, развитию их интеллектуальных возможностей. Метод проектов, на наш взгляд, представляет собой наиболее гибкую модель самостоятельной организации учебного процесса в вузе, поскольку готовит студентов к созданию собственного, самого важного в их обучении, самостоятельного дипломного проекта. В конце подготовки в любом высшем учебном заведении студенты, в том числе и иностранные, обязаны подготовить дипломный проект (дипломную работу), защитить его, поэтому выполнение небольших проектов на занятиях по РКИ уже на 1-ом курсе во многом поможет обучающимся в дальнейшей их учебной деятельности. Также эффективность данного метода заключается и в том, что он «отвечает потребностям смещения акцентов в подаче учебного материала от репродуктивного к активному поисковому, исследовательскому, творческому, нацеленному на практический результат» [3, с. 206].

Метод проекта на занятиях по РКИ в первую очередь может помочь усовершенствовать навыки работы с профессиональной лексикой и научными текстами, одновременно способствуя развитию коммуникативных компетенций, поскольку результатом выполнения проекта является его защита, выступление перед аудиторией. Большими преимуществами проектной работы на занятиях по русскому языку также являются следующие черты: высокая мотивация со стороны студентов; самостоятельность в выполнении; междисциплинарный характер; формирование культуры профессиональной коммуникации; обучение в деятельности; развитие творческих способностей и др. Метод проекта можно реализовать и как коллективную форму работы, в таком случае совместная самостоятельная работа студентов потребует от участников ответственности перед коллективом, научит приходить к общему решению, будет способствовать формированию культуры коллективной коммуникации.

Поскольку мы считаем коллективную форму наиболее эффективной в организации самостоятельной работы на занятиях по РКИ, рассмотрим, что предусматривает ее организация. Можно выделить следующие этапы:

1. Формирование групп проекта. Их можно сформировать разными способами: по желанию студентов; на выбор преподавателя (позволит объединить разноуровневых студентов или, наоборот, обучающихся примерно одного уровня владения языком); провести жеребьевку.

2. Выбор темы проекта. Этот выбор поможет сделать фронтальная беседа, проведенная со студентами. Также тема может быть предложена преподавателем. Он помогает направить студентов в правильном направлении, сформулировать цель и задачи проекта, распределить роли и др.

3. Самостоятельная групповая работа студентов. Участники проекта, работая в группе, ведут поиск решения по сформулированной проблеме, анализируют полученный результат и делают выводы о своей работе.

4. Оформление результатов проекта. Полученные в ходе исследования результаты каждая группа самостоятельно оформляет в текстовой форме (реферат, статья, эссе или др.) и готовит презентацию.

5. Защита проекта. Каждая группа выступает перед аудиторией и представляет свой проект, озвучивая результаты своей работы в виде устного сообщения и презентации.

6. Подведение итогов работы, оценка деятельности каждой группы. Эффективно, если в обсуждении оценки проекта примет участие не только преподаватель, но и сами студенты из других проектов.

7. Рефлексия. Участники групп самостоятельно анализируют свои проекты, выступления, презентации, каждый студент определяет свой личный вклад в коллективную работу, студенты обмениваются впечатлениями.

На протяжении всей деятельности студентов преподаватель помогает им, участвует в организации, обсуждениях группы, непрерывно консультирует и корректирует студентов. Его основная задача – создать все необходимые условия для осуществления успешной самостоятельной проектной деятельности.

Сравнивая метод проекта с традиционными методами обучения, можно отметить ряд его преимуществ: процесс обучения максимально приближается к практике; студенты накапливают опыт включения в будущую научную и профессиональную деятельность; метод проекта ставит учащихся перед необходимостью находить и принимать оптимальное решение; студенты совершенствуют различные компетенции, проект стимулирует заинтересованность учащихся учебной дисциплиной, иностранным языком.

На 1-м и 2-м курсах наиболее приемлемым вариантом проектной работы на занятиях по РКИ является подготовка научного доклада. Важным условием такой деятельности считаем привлечение всех членов группы к участию в его подготовке. Группа учится совместно распределять обязанности, корректировать содержание, оформлять проектную работу. В результате защиты проекта оценивается не только спродуцированный и правильно оформленный научный текст (созданный группой студентов доклад), но и актуальность выбранной темы, презентация, выступление, умение обосновать эффективность и др. Подготовленные проекты можно заслушать на занятиях с последующим коллективным анализом содержания докладов, презентаций и самих выступлений.

Как показал собственный опыт преподавания РКИ в техническом университете, высокую эффективность в обучении также имеют групповые проекты, связанные с составлением переводных и толковых словарей специальной лексики по профилю обучения. Такой приём работы не только повышает уровень овладения студентами специальной терминологией, но и способствует формированию навыков работы с научным стилем речи в целом [4, с. 80].

К примеру, студенты Белорусского государственного университета информатики и радиоэлектроники Нгуен Ван Ту Ань и Чан Динь Ньат Хань в результате совместной проектной деятельности составили краткий русско-вьетнамский словарь наиболее употребительных терминов-существительных, используемых в профессиональном дискурсе инженера-

программиста. Также ими был составлен краткий русско-вьетнамский словарь профессионализмов, используемых в речи специалистов сферы информационных технологий.

Результатом проектной студенческой деятельности по составлению вышеупомянутого словаря стала научная работа под названием «Лексика сферы информационных технологий в профессиональном дискурсе инженера-программиста (на материале русского и вьетнамского языков)», которую студенты представили на различных студенческих конкурсах научных работ. Так, в 2021 году на XXVII Республиканский конкурс научных работ студентов, проводимом ежегодно в Республике Беларусь, работа вьетнамских студентов была отмечена 2-ой категорией. В 2022 году иностранные студенты из Беларуси стали Лауреатами Международного конкурса теоретических, практических, исследовательских и творческих проектов в сфере образования для студентов и учащихся образовательных учреждений, ежегодно проводимом в России в г. Нижнем Новгороде.

По нашему мнению, для иностранных студентов технического вуза этот результат значителен не только тем, что работа была написана на русском языке, поскольку в лингвистической секции были представлены в основном научные работы носителей русского языка, обучающихся на филологических специальностях. Кроме этого, самостоятельная коллективная проектная деятельность студентов положительно повлияла на общую их успеваемость в университете: позже они показали более высокие результаты в подготовке и защите курсовых проектов.

Таким образом, метод проекта на занятиях по РКИ даёт возможность не только эффективно организовать самостоятельную работу студентов, но и позволяет сформировать различные компетенции, обогатить словарный запас, овладеть языковыми средствами научной речи, что способствует подготовке студентов к написанию собственных научных проектов по другим учебным дисциплинам. Кроме этого, работа над проектами формирует у студентов навыки подготовки презентаций, публичных выступлений, развивает познавательную и творческую активность, самостоятельность, коммуникабельность, чувство ответственности за результат, креативность.

ЛИТЕРАТУРА

1. Петрова Н.Е., Приступа Я.В. Обучение языку специальности иностранных учащихся технического профиля на довузовском этапе // Актуальные проблемы довузовской подготовки: материалы V Международной научно-методической конференции, посвященной 100-летию Белорусского государственного медицинского университета, Минск, 18 мая 2021 года. – Минск: Белорусский государственный медицинский университет, 2021. – С. 89–93.

2. Петрова Н.Е. Русский язык как иностранный: обучаем студентов технических специальностей // Народная асвета. – 2021. – № 12. – С. 7–10.

3. Исаева Н.В., Гусейнов Г.М. Лингвистические проекты как способ активизации самостоятельной исследовательской работы студентов (на примере составления учебного словаря профессиональной лексики) // Актуальные проблемы истории, философии и

языкознания: материалы международной научной конференции, Москва, 26 июня 2017 г. – М.: Московский политехнический университет, 2017. – С. 205–213.

4. Петрова Н.Е., Бурьева Э.О. Создание учебных терминологических словарей как интенсивный приём в обучении русскому языку как иностранному в профессиональных целях // Актуальные вопросы обучения русскому языку как иностранному и на русском языке: сборник статей Международной научно-методической конференции, проводимой в рамках педагогического форума «Преподавание русского и преподавание на русском: новые измерения в открытом образовании», Туркменистан – Россия, 11 декабря 2020 года / под редакцией Е.Е. Смирновой. – Н. Новгород: Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2020. – С. 75–81.